

ABB beschleunigt Industrial IT-Programm

Tausende von Produkten gemäss neuem Standard zertifiziert

Zürich, 6. Februar 2002 – ABB, das globale Unternehmen für Energie- und Automatisierungstechnologie, hat heute bekannt gegeben, dass die Zertifizierung des Industrial IT-Angebots erfolgreich beschleunigt wurde. Rund 3000 Produkte wurden im Rahmen des Industrial IT-Programms von ABB zertifiziert, um somit die Integration und Anwendung aller Produkte für die Kunden in der Energieversorgung und der Industrie zu erleichtern.

Am Ende des Jahres 2001 hat ABB 1000 Produkte zertifiziert und somit das gesteckte Ziel von 800 Produkten übertroffen.

«Die Technologien von ABB entwickeln sich mit hoher Geschwindigkeit im Rahmen einer einzigen IT-Plattform, die unsere gesamte Produktelinie in ein integriertes System kompatibler Bausteine bindet», sagte Jörgen Centerman, Vorsitzender der ABB-Konzernleitung. «Mit Industrial IT erhalten unsere Kunden für ihre Geschäftsprozesse massgeschneiderte Lösungen, welche die Leistungen verbessern helfen.»

Industrial IT ist die IT-Plattform von ABB, die auf Open-Source-Industriestandards beruht. Auf diese Weise können die Automations- und Energietechnik-Produkte von ABB in Echtzeit verbunden werden, was deren Konfigurierung, Installation, Verschiebung, den Betrieb und die Wartung massgeblich erleichtert. Ziel ist es, den Kunden die Integration von industriellen Systemen und Informationstechnologien zu ermöglichen, indem Informationen bezüglich Aktiven der Fertigungswerke, Betrieb und den damit verbundenen Geschäftssystemen verwaltet werden.

«Industrial IT Enabled»-Produkte von ABB oder von Partnerfirmen sind mit Software ausgerüstet, die detaillierte Informationen zu den Produkten enthält wie zum Beispiel Bedienungsanleitungen, Pläne, Direktzugriffspläne und Konfigurationshilfen.

Mit der Installation jedes Industrial IT-Produkts (zum Beispiel Sensoren, Roboter, Motoren, Transformatoren usw.) kann diese Software kopiert, eingefügt und in das Steuerungs- und Überwachungssystem des Kunden integriert werden. Mit einem einfachen Mausklick erscheint der Gesamtbestand der Informationen, die zur Konfiguration, Reparatur oder Optimierung einer einzelnen Komponente erforderlich sind.



Weiter gab ABB bekannt, dass zum ersten Mal ein ABB-fremdes Produkt die Industrial-IT-Zertifizierung erhielt. Es handelt sich dabei um eine Applikationssammlung für das Wartungsmanagement, die Teil von IFS Applications vom schwedischen Softwareunternehmen IFS AB ist.

Weitere Informationen sind in der Q&A-Liste aufgeführt, die zusammen mit dieser Pressemitteilung auf www.abb.com veröffentlicht wird.

ABB (www.abb.com) ist weltweit führend in Energie- und Automatisierungstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. ABB beschäftigt rund 160 000 Mitarbeitende in über 100 Ländern.

Ansprechspartner für weitere Informationen:

Media Relations:
ABB Corporate Communications, Zürich
Thomas Schmidt
Tel: +41 43 317 64 92
Fax: +41 1 317 79 58
media.relations@ch.abb.com

Investor Relations:
ABB Investor Relations
Schweiz: Tel: +41 43 317 38 04
Schweden: Tel: +46 21 32 57 19
USA Tel: +1 203 750 7743
investor.relations@ch.abb.com